



# EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



## MASS SCHEDULE

### Saturday Vigil

5:00 pm

### Sunday

7:30 am

9:00 am (Korean)

10:30 am

12:00 pm (Lithuanian)

Last Sunday of the Month

### Monday - Friday

7:30 am

### Holy Days of Obligation

7:30 am & 7:00 pm

---

## Confessions

### Monday - Friday

8:00 - 8:30 am

### Saturday

4:00 - 4:30 pm

## Eucharistic Adoration

### Wednesday

5:30 - 6:30 pm

## TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME September 2, 2018

### Monsignor Godfrey Mosley

#### SACRAMENTS & PARISH SERVICES

##### Infant Baptisms

Please contact the parish office.

##### Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation and instruction are required.

##### Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

##### Religious Education (CCD) for Children

For those ages 7 to 10, preparing for First Holy Communion. Please contact the parish office.

##### Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church, please contact the parish office.

##### Adult Confirmation

Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation, please contact the parish office.

##### Parish Membership

New parishioners may register online, or use the registration forms in the vestibule.

---

#### Contact

2712 Dumbarton Street, NW

Washington, D.C. 20007

(202) 965-1610

[parish@georgetownepiphany.org](mailto:parish@georgetownepiphany.org)

[www.georgetownepiphany.org](http://www.georgetownepiphany.org)

Offices are closed every Monday and Friday.

**MEDITATION  
ON TODAY'S READINGS  
Twenty-Second Sunday in Ordinary Time**

***Be doers of the word.*** (James 1:22)

In today's second reading, James compares the Scriptures to a mirror. When we read the word of God, or when we hear it proclaimed at Mass, we often see ourselves in the stories and teachings it contains. Scripture helps us "discern reflections and thoughts of the heart," both the good thoughts and the not so good ones (Hebrews 4:12). Scripture can expose our pride, confront our resentments, or uncover our deception, greed, or lust. But at the same time, Scripture assures us that God made us in his image. It convinces us that God loves us and that his grace is more than enough to change our lives.

But no matter how much grace God has for us, James tells us that it's not enough just to hear the word of God— not if we want to see any significant changes in the sinful areas of our lives. Similarly, just hearing the word of God won't result in a growth in our gifts and virtues. We have to be "doers of the word" as well as "hearers" (James 1:22).

James gives us a wonderful image to help make this point: someone who hears the word but doesn't put it into action "is like a man who looks at his own face in a mirror. He sees himself, then goes off and promptly forgets what he looked like" (James 1:23-24).

James isn't speaking about a poor memory here. He's speaking about poor priorities. People "forget" Scripture because they have placed other priorities ahead of following the Lord.

The word of God does have the power to help us—but only to the degree that we cooperate with it. So be sure to read Scripture each day. But also be sure to write down one action step you can take based on what you have read. Then, dedicate your day to taking that one step at every opportunity. Let it help you say no to sin and yes to God today. If you do, you will be "blessed" beyond your expectations (James 1:25)!

***"Lord, I welcome your word."***

Deuteronomy 4:1-2, 6-8

Psalm 15:2-5

Mark 7:1-8, 14-15, 21-23

**The WORD Among Us**

**COLLECTIONS**

August 26 Offertory Collection: \$3,029.00

*Weekly Budgeted Expenses: \$4,100.00*

Thank you for your continued support and generosity.

***Please pray for these members of our parish family:***

Frances Sadowski, Mary Kelly, Madelyn Cabatic, Anna Staszewicz, Thomas Peters, Veronica Chang, Risa Daniels, Steven Kery, Anna Marie Kim, Mary Lou Lynch, and Elizabeth Williams.

**POPE FRANCIS' UNIVERSAL PRAYER INTENTION FOR SEPTEMBER: *Young People in Africa***

That young people in Africa may have access to education and work in their own countries.

**RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS**

**(RCIA)** Are you, or is someone you know, interested in becoming a Catholic? Or was baptized Catholic as a child, but has not celebrated the Sacraments of Confirmation and Eucharist? The "Rite of Christian Initiation of Adults" (RCIA) prepares and accompanies adults for entering the church. To obtain more information, please call the Parish Office at (202)965-1610 or write to [parish@georgetownepiphany.org](mailto:parish@georgetownepiphany.org).



**This weekend, September 1-2, there will be a 2<sup>nd</sup> MAINTENANCE COLLECTION.** Please give as generously as you are able to help support the upkeep and preservation of our beautiful and historic Epiphany Catholic Church.

**COLLECTION FOR THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA**

Next weekend, September 8-9, the Archdiocese of Washington will take up a second collection for ***The Catholic University of America***. This national university of the Catholic Church was established by Pope Leo XIII and the United States bishops in 1887, and it currently provides an education based in Catholic intellectual tradition to over 6,000 students, including clergy, religious, seminarians, and young lay men and women. For more than 100 years, this national collection has been a pillar of support for the University and, by helping fund financial aid and more, is critical to a successful academic year for both students and faculty. You can learn more at [collection.cua.edu](http://collection.cua.edu). Thank you for your generosity.

**RELIGIOUS EDUCATION (CCD)** If you are interested in enrolling your child in Religious Education (CCD) to prepare for First Holy Communion, please call the Parish Office at (202)965-1610 or send an e-mail addressed to [parish@georgetownepiphany.org](mailto:parish@georgetownepiphany.org).



***SEEK FIRST THE KINGDOM OF GOD.*** Matthew 6:33

## MOTHER OF AFRICA PILGRIMAGE



The Archdiocesan Office of Cultural Diversity and Outreach invites you join a special *Mother of Africa Pilgrimage* on Sunday, September 16, from 2:00pm-4:00pm in the Upper Church at

the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception (400 Michigan Avenue NE). For further information, contact Sandra Coles Bell at (301)853-4469 or [culturaldiversity@adw.org](mailto:culturaldiversity@adw.org).

## BLACK CATHOLIC HISTORY MONTH MASS

On Saturday, November 10, the Archdiocesan Office of Cultural Diversity and Outreach invites you to the annual *Black Catholic History Month Mass*. It will be celebrated by Cardinal Donald Wuerl, Archbishop of Washington, at the 4:30pm Vigil Mass at Mt. Calvary Church in Forestville, Maryland (6700 Marlboro Pike). The 2018 Honoree is the St. Joseph's Society of the Sacred Heart (The Josephites). Come let us worship the Lord! For more information, contact Sandra Coles-Bell at (301)853-4469 or [culturaldiversity@adw.org](mailto:culturaldiversity@adw.org).

## TOLTON: FROM SLAVE TO PRIEST



Starting Thursday, November 15, through Sunday, November 18, the Archdiocese of Washington and the Diocese of Arlington are collaborating to bring the Saint Luke Productions play,

*Tolton: From Slave to Priest*, to Bishop Ireton High School (201 Cambridge Road, Alexandria, Virginia 22314) for five performances during Black Catholic History Month. The play tells the story of Servant of God Father Augustus Tolton, who journeyed from slavery to become the first African-American Catholic priest. There is no charge for this event, but a free-will offering will be accepted. For more information, contact Sandra Coles-Bell at [culturaldiversity@adw.org](mailto:culturaldiversity@adw.org) or (301)853-4469.

## WALK WITH MARY



The Archdiocese of Washington's annual *Walk with Mary* procession and Mass to honor Our Lady of Guadalupe, Patroness of the Americas, will take place on Saturday, December 1, with theme "Under Her Mantle". This year the procession will leave promptly at 12:00pm from the Shrine of the Sacred Heart (6th Street/Park Road NW) and will conclude at the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception (4th Street/Michigan Avenue NE). For more information, visit [adw.org/wwm](http://adw.org/wwm) or search on social media using #WalkwithMary.

## PARISH MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, September 1 Vigil	5:00 p.m. Special Intention
Sunday, September 2  <b>TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME</b>	7:30 a.m. Special Intention 9:00 a.m. Korean 10:30 a.m. Special Intention
Monday, September 3 <b>St. Gregory the Great LABOR DAY</b>	7:30 a.m. † John Cwiklik
Tuesday, September 4	7:30 a.m. † Hattie Jackson
Wednesday, September 5 <b>St. Teresa of Calcutta</b>	7:30 a.m. Special Intention
Eucharistic Adoration	5:30 p.m.-6:30 p.m.
Thursday, September 6	7:30 a.m. Joel Rivera
Friday, September 7	7:30 a.m. † Matt Coleman


## 9th ANNUAL WHITE MASS

All are welcome to the *9th Annual White Mass*, celebrating the gifts of persons with disabilities and the Deaf community. This Mass will be celebrated on Sunday, October 28, at 11:30am at the Cathedral of St. Matthew the Apostle (1725 Rhode Island Avenue NW). It is customary to wear white to this Mass to symbolize the dignity shared by all who have been baptized into Christ's body. Cardinal Donald Wuerl, Archbishop of Washington, will be the principal celebrant, and Monsignor Charles Pope, pastor of Holy Comforter St. Cyprian Church in Washington, DC, will be the homilist. For more information, contact the Department of Special Needs Ministries at (301)853-4560 or [specialneedsministry@adw.org](mailto:specialneedsministry@adw.org).

## INTO THE DEEP YOUNG ADULT RETREAT

*"Into the Deep"* is a retreat for young adults (college-age through 30s) providing practical lessons on prayer, discernment, and how to listen to the voice of God in the depth of your heart, featuring talks by Fr. Mark Ivany, Vocations Director for the Archdiocese of Washington, and Megan Philip, Coordinator of Campus/YA Ministry.  
WHEN: Friday, September 28, 6:30pm-10:00pm and Saturday, September 29, 10:00am-7:00pm  
WHERE: Archdiocese of Washington Pastoral Center (5001 Eastern Ave. Hyattsville, Maryland 20782)  
METRO: Fort Totten      PARKING: Free, on-site  
COST: \$20  
REGISTER: [DCCatholic.eventbrite.com](http://DCCatholic.eventbrite.com)

주님 공현 천주교회

시작성가	28	성체성가	160
봉헌성가	340	마침성가	286
제1독서	신명기 4,1-2.6-8	제2독서	야고보서 1,17-18.21-22.27
화답송			
복음 환호송	주 - 님 당 - 신 의 천 막 에 누가 머 물 리 이 까?		
◎ 알렐루야	복 음 마르코 7,1-8. 14-15. 21-23		
○ 하느님 아버지는 뜻을 정하시고, 진리의 말씀으로 우리를 낳으시어, 우리가 피조물 가운데 첫 열매가 되게 하셨네. ◎	“너희는 하느님의 계명을 버리고 사람의 전통을 지키고 있다”(7.8).		

◎ **금주 2차 헌금**                      오늘은 본당 운영을 위한 2차 헌금이 있습니다. 많은 협조 바랍니다.

◎ **다음 주 2차 헌금**                      9월 9일에는 DC에 소재한 ‘미국 가톨릭 대학(Catholic University of America)’을 후원하는 2차 헌금이 있습니다. 많은 후원 바랍니다.

◎ **2018 Faith Walk**                      9월 9일(주일) 9시 미사 후에 ‘신앙 걷기대회’ 개최합니다. ‘본당 보수 기금 마련’을 위한 행사에 기부금은 1인당 \$10, 2인 이상 가족 \$20입니다. 미사 후 성당 주변 산책로를 함께 걷습니다. 걷기 행사 후 점심 식사를 준비해 주시는 성모회에 감사드립니다. 미사 후 친교실에서 신청 받습니다. 많은 참여와 관심 바랍니다.

◎ **성가대 새 지휘자 모집**                      한인 공동체 성가대를 맡아 지휘자로 봉사해주실 분은 마르티나 수녀님 (Koreanmadonna@hotmail.com)께 연락주시기 바랍니다.



**[ 교황님의 9월 지향 ]**

**일반 지향 :** 아프리카의 젊은이

아프리카의 젊은이들이 자기 나라에서 교육을 받고 일할 기회를 얻을 수 있도록 기도합니다.

레지오 마리애	매주 수요일 아침 10시 30분
청년 기도 모임	매주 목요일 저녁 7시 30분
초중고 주일학교	9월 16일 개강
성인 예비자 교리	9월 16일 개강
미국 공동체 친교실 사용	매월 첫째, 셋째 주일 11시 15분

◎ **금주의 미사 지향**

< 생미사 >

- \* 김박자 리오바 / 봉헌: 김미정 루시아
- \* 손석호 베드로 / 봉헌: 이미혜 율리아나

< 위령미사 >

- \* 황화순 수산나 / 봉헌: 이 안나

◎ **성가대와 청소년 오케스트라**                      성 가 대 와 청소년 오케스트라가 9월 9일부터 활동을 다시 시작합니다. 많은 참여와 관심 바랍니다.

◎ **주일학교 개강**                      9월 16일부터 초등부와 중고등부 주일학교를 개강합니다. 교리는 9시 미사 후 친교실 교리실에서 있습니다. 유치부-12학년 학생들의 많은 참여와 부모님들의 협조 바랍니다.

◎ **성인 예비자 교리반**                      2018-2019년 예비자 교리는 9월 16일부터 시작합니다. 가톨릭 신자가 되고자 하시는 분들과 관심이 있으신 분들을 예비자 교리반에 초대합니다. 견진성사를 받고자 하시는 분들과 주위에 쉬고 있는 신자들을 초대하셔서 재교육을 받으실 수 있습니다. 많은 관심과 참여 바랍니다.



	9월 2일(주일)	9월 9일(주일)
독서자	최영일, 조은영	박성준, 김현주
제물봉헌	에피파니 D	에피파니 D
복사	오채영, 장소은	허윤, 임민석, 임준석
	10시 30분(주일)	10시 30분(주일)
	송정우	

[ 순교자 성월(9월) ]

1. 순교의 의미

순교(殉敎)란 신앙을 증거하기 위해 죽음을 당하는 일을 뜻한다. 어원적으로도 순교자(Martyr)는 그리스어 'Martus'에서 기인한 것으로 '증인', '증거자'의 의미를 지니고 있다. 그러므로 순교는 단순히 어떤 진리를 위해 죽는 것만을 의미하지 않는다. 참된 그리스도인의 순교는 스승이신 그리스도의 삶과 온전히 일치하고 본받는 것이며, 그리스도의 증거와 구원사업에 완전히 참여하는 것이다. 그 결과 세상 사람들에게 그리스도의 복음을 증거하게 된다.

순교는 다음의 세 요소를 포함한다. 첫째로 실제 죽음을 당해야 하며, 둘째로 그 죽음이 그리스도교의 신앙과 진리를 증오하는 자에 의해 초래되어야 하며, 셋째 그 죽음을 그리스도교의 신앙과 진리를 옹호하기 위해 자발적으로 수용해야 한다. 그러므로 순교는 인간의 가장 소중한 생명을 바침으로써 그리스도를 증거하는 행위이며, 생명의 주인이신 하느님의 존재를 가장 분명하게 드러내는 것이다.

2. 순교자 성월의 의미

성월(聖月)이란 일년 중 어느 달을 예수 그리스도, 성모 마리아, 성인께 봉헌하여 특별한 전구와 은혜를 청하며 신자들이 모범을 따르도록 교회에서 제정한 달을 말한다. 주로 축일과 연관을 갖고 있다.

순교자 성월은 바로 우리 신앙의 밑거름이 되신 순교자들의 신앙과 삶을 기념하고 본받기 위해 제정되었으며, 한국 순교성인 대축일(9월 20일)을 그 중심으로 한다. 오래 전부터 9월을 한국 순교복자 성월로 기념하다가, 1984년 103위의 복자가 시성됨으로써 한국 천주교 주교회의 상임위원회는 6월 28일 그 명칭을 한국 순교자 성월로 개명하였다.

따라서 순교자 성월 중 특별히 순교 성인들의 모범과 순교 정신을 기리고, 그분들의 전구로 보다 큰 은총을 내려주시기를 예수 그리스도께 기도하게 된다.

3. 오늘을 사는 우리의 순교적 삶은?

엄밀한 의미의 순교는 그리스도를 위해 자신의 목숨까지 바쳐 증거하는 행위를 말한다. 그러나 현대의 상황은 대부분 피의 증거를 요구하는 박해의 시대는 지나갔다. 첫 3세기의 잔혹한 박해가 끝난 후 교부들과 신도들은 순교의 의미에 대한 재해석을 시도하였다. 아일랜드 수도원에서는 엄밀한 의미의 순교를 적색순교(피의 순교)라 하고, 현실 생활 속에서 그리스도의 뜻에 충실하며 속죄와 사랑의 삶을 실천하는 것을 녹색순교(땀의 순교)라고 불렀다.

오늘을 사는 우리는 신앙의 선조들처럼 피의 순교를 당할 위험은 없어졌다. 그러나 날로 급변하는 세계 속에서, 올바른 가치관의 부재와 혼돈 속에서 '땀'으로써 그리스도의 진리와 삶을 증거해야 할 소명은 더욱 커졌다. 따라서 순교 성인들의 순교 정신과 투철한 신앙심을 자신의 삶의 거울로 삼아, 각자의 삶의 자리에서 빛과 소금으로서의 역할을 다하는 땀의 순교는 오늘날 더욱 필요하게 되었다. 이것이 순교자 성월을 기념하는 그리스도인의 올바른 삶의 자세일 것이다.

[ 9월 공동 기도문 ]

순교자 성월 기도

[ 한국 순교자들에게 바치는 기도 ]

- 이땅의 모든 순교자여, 당신들은 하느님의 은총에 힘입어 굳은 신앙으로 예수 그리스도의 사랑과 복음과 교회를 위하여 피를 흘리셨나이다.
- 저희는 현세에서 악의 세력과 치열하게 싸우며 당신들이 거두신 승리의 영광을 노래하고 모든 선의 근원이신 하느님을 찬양하오니 저희를 위하여 빌어주소서.
- 위대하신 순교자들이여, 천상의 모후이신 성모 마리아와 함께 저희를 위하여 빌어주시어 하느님의 자비를 얻어주소서.
- 지금도 어둠의 세력이 교회를 박해하고 있사오니 하느님께서 전능하신 팔로 교회를 붙들어 보호하시며 아직 어둠 속에 있는 지역까지 널리 퍼시도록 빌어주소서.
- 용감하신 순교자들이여, 특별히 청하오니 우리 나라를 위하여 하느님께 빌어주소서.
- 당신들은 이땅에서 많은 고난을 겪으며 사시다가 목숨까지 바치셨사오니
- 전능하신 하느님께 빌어주시어 교회를 이땅에서 날로 자라게 하시며 사제를 많이 나게 하시고
- 신자들이 주님의 계명을 잘 지키고 냉담자들은 다시 열심해지며 갈린 형제들은 같은 믿음으로 하나 되고 비신자들은 참신앙으로 하느님을 알아 천지의 창조주 인류의 구세주를 찾아오게 하소서.
- 참으로 영광스러운 순교자들이여, 저희도 그 영광을 생각하며 기뻐하나이다. 간절히 청하오니 자비로우신 하느님 아버지께 빌어주시어 저희와 친척과 은인들에게 필요한 은혜를 얻어주소서.
- 또한 저희가 죽을 때까지 예수 그리스도를 한결같이 믿어 증언하며 비록 피는 흘리지 못할지라도 주님의 은총을 입어 선종하게 하소서.
- 성 김대건 안드레아와 성 정하상 바오로와 동료 순교자들이여,
- 저희를 위하여 빌어주소서.